

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)820

Vol. 1981/0229

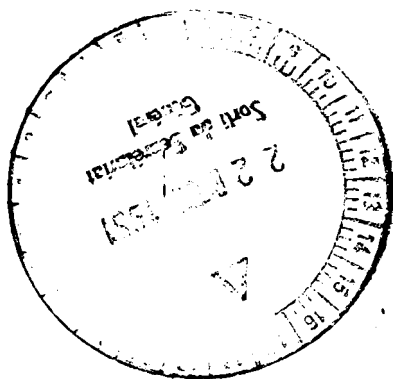
Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ



COM (81) 820 τελικό

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1981

ΠΡΟΤΑΣΗ

Κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου
περί μεταθέσεως των ημερομηνιών αναθεωρήσεως
του κοινού καθεστώτος εισαγωγών

(υποβληθεῖσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο)

COM (81) 820 τελικό

Πρόταση του κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου
 περί μεταθέσεως των ημερομηνιών αναθεωρήσεως του κοινοῦ
 καθεστώτος εισαγωγών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, καί ιδίως
 τό άρθρο 113,

τις ρυθμίσεις για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών καθώς και τις
 διατάξεις , οι οποίες έχουν εκδοθεί βάσει του άρθρου 235 της Συνθήκης και
 εφαρμόζονται επί εμπορευμάτων από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, και
 ιδίως τις διατάξεις των ρυθμίσεων αυτών που επιτρέπουν αποκλίσεις από τη
 γενική αρχή της αντικαταστάσεως κάθε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου με ίσο-
 δύναμο αποτέλεσμα από τα μέτρα και μόνο τα όποια προβλέπονται από αυτές τις
 ρυθμίσεις,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

Εκτιμώντας :

ὅτι τό Συμβούλιο έχει ὀρίσει, τελευταῖα βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ.
 926/79 (1) , τό κοινόν καθεστῶς πού ἐφαρμόζεται ἐπί τῶν εἰσαγωγῶν προβλέπει
 ἰδίως τίς διατάξεις πού ἀφοροῦν τήν ἐλευθέρωση τῶν εἰσαγωγῶν , τήν ἐποπτεία
 καί διαφύλαξη,

ὅτι τά ἄρθρα 14, παράγραφος 5, καί 16, παράγραφος 1, τοῦ προαναφερομένου
 κανονισμοῦ προβλέπουν ὅτι τό Συμβούλιο ἀποφασίζει, πρίν ἀπό τίς 31 Δεκεμβρίου
 1981, γιά τίς σχετικές προσαρμογές,

ὅτι ἡ Έπιτροπή ἔχει διατυπώσει σχετική πρόταση, μέ ἡμερομηνία 23 Δεκεμβρίου
 1980 (2),

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 131 τῆς 29.5.1979, σ. 15

(2) COM (80) 904 τελικό

ὅτι τὸ Συμβούλιο δὲν εἶχε τὴν δυνατότητα νὰ δημοσιεύσει τὸν κανονισμό
μέ τις ἐν λόγῳ ἀναθεωρήσεις , πρὶν ἀπὸ τις 31 Δεκεμβρίου 1981,

ὅτι ὑπὸ τις συνθήκες αὐτές, εἶναι ἐνδεδειγμένη ἡ παράταση τῶν προθεσμιῶν ἀνα-
θεωρήσεως γιὰ χρονικὸ διάστημα ἐνὸς μηνός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Ἄρθρο 1

Ἡ ἡμερομηνία 31 Δεκεμβρίου 1981, ἡ ὁποία ἀναφέρεται στὰ ἄρθρα 14, παράγραφος
5, καί 16, παράγραφος 1, τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 926/79 (1), περὶ τοῦ
κοινοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῶν , ἀντικαθίσταται ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία
31 Ἰανουαρίου 1982.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρὼν κανονισμὸς ἐφαρμόζεται ἀπὸ τις 31 Δεκεμβρίου 1981, εἶναι δεσμευτικὸς
ὡς πρὸς ὅλα του τὰ μέρη καί ἐφαρμόζεται ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος,

Βρυξέλλες,

Γιὰ τὸ Συμβούλιο,

Ὁ Πρόεδρος

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 131 τῆς 29.5.1979, σ. 15